

FRANÇAIS - Verrouillage de la vitesse du ventilateur

1. Maintenez la touche SET enfoncée et appuyez simultanément sur TIME OFF pendant au moins 3 secondes, jusqu'à ce que la vitesse actuellement réglée commence à clignoter ; relâchez les touches.

2. Utilisez le bouton FAN pour régler la vitesse souhaitée, appuyez sur SET pour confirmer.

ESPAÑOL - Bloqueo de velocidad del ventilador

1. Mantenga presionado el botón SET y simultáneamente presione TIME OFF durante al menos 3 segundos, hasta que la velocidad configurada actualmente comience a parpadear; suelte las llaves.

2. Use el botón FAN para configurar la velocidad deseada, presione SET para confirmar.

PORTUGUÊS - Bloqueio de velocidade do ventilador

1. Mantenha pressionado o botão SET e pressione simultaneamente o botão TIME OFF por pelo menos 3 segundos, até que a velocidade definida atualmente comece a piscar; solte as teclas.

2. Use o botão FAN para definir a velocidade desejada, pressione SET para confirmar.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ - Κλειδίωμα ταχύτητας ανεμιστήρα

1. Κρατήστε πατημένο το κουμπί SET και πατήστε ταυτόχρονα το TIME OFF για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα, μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η τρέχουσα ρυθμιζόμενη ταχύτητα. αφήστε τα κλειδιά.

2. Χρησιμοποιήστε το κουμπί FAN για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα, πατήστε SET για επιβεβαίωση.

ITALIANO - Sblocco della Velocità ventola

1. Tenere premuto il tasto MODE e contemporaneamente premere il tasto FAN, finché l'indicatore della velocità effettua un lampeggio; rilasciare i tasti.

ENGLISH - Unlocking the Fan Speed

1. Keep the MODE key pressed and at the same time press the FAN key, until the speed indicator flashes; release the keys.

FRANÇAIS - Déverrouillage de la vitesse du ventilateur

1. Maintenez la touche MODE enfoncée et en même temps appuyez sur la touche FAN, jusqu'à ce que l'indicateur de vitesse clignote ; relâchez les touches.

ESPAÑOL - Desbloqueo de la velocidad del ventilador

1. Mantenga presionada la tecla MODE y al mismo tiempo presione la tecla FAN, hasta que el indicador de velocidad parpadee; suelte las llaves.

PORTUGUÊS - Desbloquear a velocidade do ventilador

1. Mantenha pressionada a tecla MODE e ao mesmo tempo pressione a tecla FAN, até que o indicador de velocidade pisque; solte as teclas.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ - Εκκλειδίωμα της ταχύτητας του ανεμιστήρα

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODE και ταυτόχρονα πατήστε το πλήκτρο FAN, μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη ταχύτητας, αφήστε τα κλειδιά.

ITALIANO - Timer On/Off

Questa funzione è attivabile solo se presente nel telecomando originale.

Premere TIMER ON o TIMER OFF, sul display verrà visualizzato l'indicatore del timer e il condizionatore si troverà nello stato di Timer.

Orologio - Tenere premuto il tasto SET e contemporaneamente il tasto MODE. Utilizzare i tasti TEMP+ e TEMP- per impostare l'ora e premere il tasto SET per impostare i minuti. Premere il tasto SET per confermare.

ENGLISH - Timer On/Off

Note: This function is available only for the conditioners that have it on the original remote.

Press the TIMER ON or TIMER OFF buttons, timer indicator is displayed and the conditioners is now in timer state.

Clock - Press and hold the SET button and simultaneously the MODE button. With the TEMP+ and TEMP- buttons set the hour and press the SET button for set the minutes. Press the SET button for confirmation.

FRANÇAIS - Timer On/Off

Remarque: Cette fonction n'est disponible que pour les conditionneurs qui l'ont sur la télécommande d'origine.

Appuyez sur les boutons TIMER ON ou TIMER OFF, l'indicateur de minuterie est affiché et les conditionneurs sont maintenant en minuterie.

L'horloge - Maintenez la touche SET enfoncée et simultanément, appuyez sur le bouton MODE. Avec les touches TEMP+ et TEMP-, réglez l'heure et appuyez sur la touche SET pour régler les minutes. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer.

ESPAÑOL - Temporizador activado / desactivado

Nota: Esta función sólo está disponible para los acondicionadores que la tienen en el mando a distancia original.

Presione los botones TIMER ON o TIMER OFF, se mostrará el indicador del temporizador y los acondicionadores estarán en estado de temporizador.

Reloj - Mantenga presionado el botón SET y simultáneamente el botón MODE. Con los botones TEMP+ y TEMP- ajuste la hora y presione el botón SET para ajustar los minutos. Pulse el botón SET para confirmar.

PORTUGUÊS - Temporizador ligado / desligado

Nota: Esta função está disponível apenas para os condicionadores que o possuem no controle remoto original.

Pressione os botões TIMER ON ou TIMER OFF, o indicador do temporizador é exibido e os condicionadores agora estão no estado do temporizador.

Relógio - Pressione e mantenha pressionado o botão SET e simultaneamente o botão MODE. Com os botões TEMP+ e TEMP-, defina a hora e pressione o botão SET para ajustar os minutos. Pressione o botão SET para confirmar.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ - Χρονοδιακόπτης On / Off

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο για τα κλιματιστικά που έχουν στο αρχικό τηλεχειριστήριο.

Πατήστε τα κουμπιά TIMER ON ή TIMER OFF, εμφανίζεται η ένδειξη χρονοδιακόπτη και τα κλιματιστικά βρίσκονται τώρα σε κατάσταση χρονοδιακόπτη.

Ρολόι - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί SET και ταυτόχρονα το κουμπί MODE. Με τα πλήκτρα TEMP+ και TEMP- ρυθμίστε την ώρα και πατήστε το κουμπί SET για να ρυθμίσετε τα λεπτά. Πατήστε το πλήκτρο SET για επιβεβαίωση.

BRAND	CODE
ACSOM	4980
ADC	4861
AITE	1296-1299
AKIRA	3796-3797
ALPIN	4989-4991, 4998
AMCOR	2501, 2508, 2509, 2532, 4973, 4978, 4979
AMICO	4982
AOKE	1301, 1302
AOLI	1300
APTON	4862
AUCMA	1210-1229, 4933
AUX	0180-0199
BAIXUE	1299
BEIJING JINGDIAN	1304
BIG-THUMB	1331
BLUE STAR	0057, 2550, 4887
BOERKA	3630, 1305, 1306
BORLER	1307
BOSHI	1310
BOSHIGAO	1308, 1309
CAIXING	1311
CARRIER	2599, 3690-3699, 4890-4899
CHANGFENG	0190
CHANGFU	4835-4838

BRAND	CODE
CHANGHONG	0059-0079, 4934, 4947
CHANGLING	2312-2323
CHENGYAN	2324
CHIGO	0080-0099
CHUANGHUA	1325-1328
CHUANYAN	4861
CHUNLAN	0170-0179
COLROLLA	4861
CONROWA	1337-1341
CONSUL	4993
CORONA	3760-3769
CROWN	4861
DAEWOO	1332, 1333
DAIKIN	3740-3759
DAJINXING	1329, 1330
DAKE	4861
DAOTIAN	4821-4824
DE LONGHI	4900
DIY	0044, 0090, 0092, 0095
DONGXIA	1334-1335
DONGXINBAO	1260-1268
DUNAN	1336
ELCO	4982
ELDLONG	1293-1295, 4861
ELECTER	4981-4986
ELECTROLUX	2471-2474, 4807, 4808, 1250, 4906
FEDDERS	4878
FEIEDRICH	4879
FEIGE	4829, 4830

BRAND	CODE
FEILU	1240-1249
FERROLI	4901
FIRST	4864
FRESTECH	1270-1279, 4944, 4945
FUJITSU	3700-3719
FUNIKI	4992
GALANZ	0124-0129, 0134-0139, 4936-4940
GEER	1342, 1343
GLEE	1280
GOLDSTAR	1303
GREE	0000, 0020-0039
GUANGDA	1345, 1346
GUQIAO	1344
HAIER	0001-0019
HELTON	4863
HEMILTON	0095
HICON	1391, 1392
HISENSE	1230-1239
HITACHI	3640-3659
HONGYI	1347
HUABAO	0100-0109
HUAGAO	1348
HUAKE	1349, 1350
HUALING	0150-0169, 0045
HUAMEI	1351, 1352
HUANGHE	1353
HUAWEI	1281
HUIFENG	1354-1356, 1357, 1360
HYUNDAI	3780-3789
INYCIN	2475-2483
JIALE	1358
JIANGNAN	1359
JINBEIJING	1361, 1362
JINDA	2491, 2492
JINSONG	1363-1365
JMSTAR	1360
JOHNSO	1282
KANGLI	1368-1370
KELON	0110-0119
KELONG	0110-0119
KLIMATAIR	3797-3799, 4800
KONKA	1366, 1367
KRIS	4804, 4805
KT02_D001	1283
KT02_D002	1284
KTY001	1285
KTY002	1286
KTY003	1287
KTY004	1288
KTY005	1289
LENNOX	3600
LG	3600-3609
LIANGYU	3780
LIKEAIR	1386, 1387
LITTLESWAN	2453
LONGHE	4861
LOREN-SEBO	4801-4803
MCQUAY	3790-3795
MEILING	1388-1391
MIDEA	0040-0058
MINGXING BOYIN	1290
MITSUBISHI	2551-2599
MITSUKA	4904
NATIONAL/PANASONIC	3660-3689
NIKKO	4810, 4811
NISO	1398, 1399, 2497
NORCA	4994
OGENERAL	3659, 3717-3719
OLYMPUS	4995, 4996
OPAL	4997
PANDA	2464-2466
PEREG	4998
PILOT	4902
PINSHANG/XINHUABAO	1290
PUYI	4862
QIXING	1393
RAYBO	1371-1383
RHOSS	49030
RICAI	1394
RIJANG	1395-1397

BRAND	CODE
ROWA	1383-1385
SACON	2414
SAMSUNG	3610-3629
SANYO/NEC	2500-2550, 4860, 4943, 4946
SANZUAN	0190
SAPORO	4861
SAST	2450-2452
SENSOR	4860
SERENE	2499
SHAMEI	2400
SHANGLING	2403-2409
SHANXING	2401, 2402
SHANYE	4862
SHARP	3720-3739
SHENBAO	2410, 2411
SHENGFENG	2412
SHENGFENG/FEILU	2413
SHINCO	1200-1209
SHINNING	2415
SHUANGLU	2416-2418, 4946, 4948
SIGMA	2447
SOGO	1291
SONGLINXIA	4862
SONGXING	2419
SOVA	1292, 2420
SOWA	4862, 4863
SOYEA	2421, 2422
SPEED	4987
SRTC	2423
STARIGHT-AIRCON	4880
SUNBURG	4817-4820
TADIRAN	2501, 2508, 2509, 2532, 3630, 4969, 4978, 4979, 4991
TAIYA	4862
TCL	0120-0133
TEAC	4850-4859
TECO	4831-4834
TIANJINKONGTIAO	2424
TIANYUAN	2425-2428
TOBO	1250-1269
TONGLI	2429, 2430
TOSHIBA	3630-3639
TOTALINE	2548
TOYO	4825-4828
TRANE	4812-4816
UNI-AIR	1368, 1369
UTTLEDUCK	2454-2456
VIDEOCON	2597, 3627, 3628, 3629, 4884
VOLTAS	0056, 0057, 2549, 2598, 3609, 3627-3629
WANBAO	2431-2433
WANGZI	4861
WEILI	2434-2443, 2553-2576
WEITELI	2444
WHIRLPOOL	0119, 2550, 3770-3774, 3779
WUFENG	2445, 2446
XILENG	2448, 2449
XINGHE	2462, 2463
XINLE	2457-2460
XINLING	2461
XIONGDI	4862
YAIR	2467-2471, 0044, 0013-0015
YAOMA	2470, 4977
YIDONG	2499
YORK	3775-3779
YUETU	4881, 4882, 4949
YUTU	2484-2490
ZHONGYI	2493, 2494
ZUODAN	2495